

- Твой ход, - обратилась Санса с своенравной улыбкой.

- Ага, да, извини, - ответил Джоффри, слегка качнув головой. прежде чем вернуть внимание к доске с кайвассе.

Он потратил несколько минут, размышляя над ловушкой Сансы, прежде чем коварно улыбнуться, организовав скрытый удар, и передвинул слона вперед, как приманку. Санса что-то прогудела, склонившись над столом и подперев голову руками, рассматривая доску.

- Еще вина? - спросил загорелый мужчина, и Джоффри даже смог скрыть гримасу, зацепившись взглядом за рабский ошейник... по крайней мере на этот раз ему это удалось.

- Пожалуйста, - сказал он с кивком, ожидая ход Сансы.

- Не знаю, как ты можешь пить это так называемое вино, - заметила жена, все еще исследуя доску и колеблясь; ее рука зависла в воздухе в поиске верной фигуры для хода.

- Ну, вино из хурмы не такое уж и плохое, - ответил он, возвращая взгляд на улицу перед небольшой полуоткрытой таверной. Юноша наблюдал марширующую колонну легионеров, одобрителем кивнув, оценив их муштру и уверенные взгляды солдат.

Свободные граждане и рабы поспешно отходили в сторону, когда центурия шла по улице; на главе колонны шел опцион, неся штандарт с гарпией Нового Гиса, что зажала молнию в лапах; идентичные изображения были нарисованы на широких щитах легионеров.

Он нахмурился, снова взглянув на доску:

- Откуда ты узнала, что это подстава? - спросил юноша у нее.

- Тебе никогда не нравилось приносить в жертву собственные войска, - ответила девушка после легкого вздоха,

- А еще ты чуточку прищуриваешь глаза и сжимаешь кулаки, как младенец... это тебя выдает, - продолжила она с лукавой улыбкой.

- О, - Джоффри кивнул,

- Теперь буду следить за своими жестами. Особенно когда твои глаза мерцают, как опьяневшие бабочки.

- Да ладно, - ответила она, слегка покраснев,

- Это была всего лишь шутка, - уточнила девушка, когда Джоффри увел слона от неудачной засады, быстро задействовав другой план, который должен был привести к уничтожению двух осаждающих башен.

- Я так и подумал, - сказал он с фырканьем.

Игра продолжалась еще некоторое время после того, как посетители приходили и уходили, пока пара отдыхала в течение остального полудня. Большинство посетителей были свободнорожденными портовыми рабочими, работавшими на протяжении долгих смен, поддерживая оборот торговли.

Отдельные моряки из флота Нового Гиса также были частыми гостями заведения Гхе'зераза,

приходя сюда со счастливыми улыбками, а уходя прочь – после драк и с недовольными гримасами, когда у них кончалось золото.

- Как думаешь, другие люди... видят Пурпур, когда мы умираем? – спросил он, пока игра топталась на месте.

- Не знаю... возможно, – ответила Санса, баюкая в ладонях кружку с крепким Элем,

- Очевидно появление Светлорева всякий раз становится еще тем световым зрелищем, когда ты вытаскиваешь его из своей души. Возможно как – то так и выглядит исчезновение наших тел, лишь в обратном направлении, – она размышляла вслух.

- Гм. Если так и есть, то каждый раз наши смерти вызывают немало загадок...

- Ты когда-нибудь думал, что происходит с мирами, которые мы оставляем позади... что происходит с их жизнями? – спросила она через минуту.

- Множество раз думал... Предполагаю, что все их души так же откатываются во времени назад, вместе с остальным космосом, и меня это до сих пор смущает.

- Предполагать обратное было бы безумием, – ответила Санса через некоторое время, раз за разом кивая и не отводя взгляда от игровой доски.

- Гм. Однако нужно огромное количество энергии... чтобы вернуть все сущее в прошлое, год за годом, – Джоффри запнулся, двигая фигуру всадника направо, и убил сансиного дракона.

- Безусловно, о такой силе магии и колдуны нашей эпохи не могут даже и мечтать, это уж точно. Но как наши... создатели смогли достичь такого результата, и не смогли остановить Долгую Ночь... это вопрос, который мне мозолит, иногда в течение целых ночей, – призналась она.

Джоффри фыркнул:

- Твои поиски ответа обречены на провал, – молвил он.

- Глубинные, кажется, достаточно хорошо поняли природу миропорядка, и они были смертны, как ты или я.

- А еще они разработали огромный план, охватывающий целые эпохи, предвидя будущее и оставляя подсказки, это все вне нашего понимания. Есть разница между смертными и смертными, Санса, – сказал он.

- Эй! – протестовал юноша, когда почувствовал, как звериная морда просунулась между рукой и животом. Он не успел среагировать, прежде чем леди уже благодарно ела длинный кусок поджаренной ветчины.

Санса улыбалась и попискивала, как ребенок, почесывая счастливую юную лютоволчицу, игнорируя ворчание Джоффри.

- В следующий раз ты будешь договариваться с трактирщиком об очередной порции, – сказал он.

- Ой, как будто это так трудно. Просто немного потрясу этим, и он продаст нам следующую порцию по цене погнутой меди, – ответила она, слегка выпячивая бюст.

- Используешь собственное тело как оружие. Госпожа Тейя гордилась бы тобой, - заметил он с искренним смехом.

- Ее браавосские умения оказались бы потрачены в пустую ради этих мужланов, - ответила она, скосив глаза на тучного трактирщика, что угрожающе махал длинной железякой перед недовольным портовым грузчиком.

- Ха, она слишком изящна. А еще и здесь жарко, а она ведь так любит те меха песцов, - добавил он.

- Ты тоже.

- Ну они же подходили тебе, что же тут сказать? - сказал Джоффри, улыбаясь. Санса хмыкнула, улыбаясь ему в ответ, ее рука зависла над пехотинцем.

- Он погибнет от моего дракона, - заметил Джоффри.

Санса остановилась, снова взглянув на доску, и попыталась потрогать слона.

- Он погибнет через два хода. Здесь рыцари сильнее, - сказал он,

- Это мудрость нашей родины.

Санса скривилась, откинувшись назад в кресле, и постучала пальцем по подбородку. Она еще с пять минут разглядывала фигуры на доске, прежде чем раздраженно буркнуть:

- Есть ли у меня хоть какой-то шанс вывести короля из-под удара?

- Ни одного.

- Но я же проделала тот двойной обходной маневр, приготовив эту группу пехотинцев, чтобы...

- Которых остановит моя сплошная башня, если я передвину ее на три клетки вперед и на две влево, - Джоффри закончил предложение за нее, указывая на башню позади двух пехотинцев, которую стратегически разместил для блокирование такого будущего маневра.

- Не нравится мне эта игра, - сказала она с ворчанием.

- Ну, она же нравилась тебе в Винтерфелле.

- Потому что тогда ты поддавался!

- Так ты признаешь, что предпочитаешь поддавки? Я считал, что ты не хочешь, чтобы я опекал тебя, - спросил Джоффри, высоко подняв брови и сделав ударение на последних словах.

- Ой, все, - ответила бывшая королева Семи Королевств, бывшая купчиха-интриганка и варг. Его жена и в самом деле сейчас достигла вершины красноречия.

- Пятую партию? - спросил он.

- О боги, нет! - сказала она, прежде чем встать из-за стола, и потянулась, как ленивая кошка.

Леди повторила ее движения, выдвинув лапы вперед, медленно махая хвостом, моргнула и сама потянулась с неудержимым зевком.

- Хочу пойти прогуляться, размять ноги. Кроме того, уже вечерет.

- Отличная мысль, - согласился юноша, приподнимаясь, и чуть изогнул шею, разминая окоченевшие мышцы.

Санса заплатила бармену, соблазнительно наклонившись вперед, сбивая цену, пока Джоффри собирал игровые фигуры.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/61076/1986164>